

rong bài đọc hai của Chúa Nhật hôm nay, Thánh Gia-

cô-bê Tông Đồ khẳng định rằng những ai có đức tin mà không hành động theo đức tin, thì sẽ chẳng được cứu rỗi, bởi vì đức tin không có hành động, thì chỉ là đức tin chết. Nhưng những hành động của đức tin là những hành động gì? Thưa những hành động biểu lộ một niềm tin sống động thì nhiều vô vàn vô số. Nhưng theo tôi, để có một đức tin sống động, bạn và tôi cần phải chú ý đến ít là ba điều quan trọng sau đây:

THỨ NHẤT, PHẢI ĐẶT THIÊN CHÚA LÊN TRÊN HẾT MỌI SỰ: "Ngươi phải yêu mến Thiên Chúa ngươi hết lòng hết linh hồn, hết trí khôn và hết sức lực ngươi" (Mc 12:30).

- Buổi sáng khi thức giấc, tôi nhớ ngay tới Chúa, tạ ơn Ngài, xin Ngài gìn giữ, che chở, ban bình an và chúc lành cho một ngày mới.
- Khi vui, lúc buồn, những lúc thành công và cả khi thất bại, hoặc trước khi làm một quyết định dù lớn hay nhỏ, tôi lập tức cầu nguyện với Chúa, chúc tụng và tạ ơn Ngài, xin Ngài soi sáng, hướng dẫn và xin ơn trợ giúp.
- Siêng năng tham dự thánh lễ, nhất là các thánh lễ Chúa Nhật, không bao giờ coi công việc làm, hay những thú vui, hoặc đồng tiền trọng hơn là việc đến thờ phượng và tạ ơn Chúa trong và qua thánh lễ.
- Thường xuyên đi xưng tội và rước lễ, bởi vì đây là việc làm biểu lộ niềm tin vào bí tích Hòa Giải và Bí Tích Thánh Thể.

THÚ HAI, PHẢI TÔN TRỌNG & BÊNH VỰC NHÂN PHẨM CỦA TẤT CẢ MỌI NGƯỜI: "Thiên Chúa sáng tạo con người theo hình ảnh mình, Thiên Chúa sáng tạo con người theo hình ảnh Thiên Chúa, Thiên Chúa sáng tạo con người có nam có nữ" (St 1:27).

- Không coi trọng người giàu, không khinh rẻ người nghèo, kẻ tàn tật, những người kém may mắn, không kỳ thị người khác màu da, khác văn hóa, bất đồng ngôn ngữ...bởi vì tất cả mọi người trên trái đất này đều được Thiên Chúa tạo dựng nên theo giống hình ảnh của Ngài (GLTYCG # 63).

- Tích cực tham gia, ủng hộ bằng vật chất cũng như tinh thần cho phong trào bảo vệ sự sống, ví dụ như trợ giúp tài chánh, đến cầu nguyện, lần Chuỗi Mân Côi ... tại những trung tâm phá thai.
- Đi bầu, bỏ phiếu chống lại dự luật dùng tiền thuế của nhân dân để chi cho những việc phá thai.
- Phản đối và chống lại những dự luật hôn nhân đồng tính, trợ tử, tử hình, dùng phôi thai của người để thí nghiệm ...

THÚ BA, PHẢI RỘNG RÃI, QUẢNG ĐẠI TRONG VIỆC CHIA SỂ & CHO ĐI. "Anh em đã được cho không, thì cũng phải cho không như vậy" (Mt 10:8b).

- Đến thăm những người yếu đau bệnh tật, bị lao tù, những người sống trong cô đơn, hiu quạnh...
- Tham gia vào các Ca Đoàn, Ban Âm Thực, Ban An Ninh, Ban Trang Trí, Ban Thăm Viếng Bệnh Nhân...
- Bạn đã từng đi tu, nói lưu loát tiếng Việt và tiếng Anh,
 đã được học Kinh Thánh, Giáo Lý, Lịch Sử Giáo Hội...xin hãy đến giúp cho chương trình Giáo Lý & Việt Ngữ nơi bạn sinh hoạt.
- Biết dọn dẹp, lau chùi, làm vệ sinh, có khiếu sắp xếp gọn gàng nhà cửa, biết cắt cỏ, tỉa cây...hãy đến giúp cho Giáo Xứ để Giáo Xứ được sạch sẽ, gọn gàng, và ngăn nắp.

Chúng ta cầu nguyện cho nhau, để bạn và tôi ghi nhớ lời của Thánh Gioa-an đừng bao giờ yêu thương ai nơi đầu môi chót lưỡi, nhưng yêu thương một cách chân thật và bằng những việc làm thật thiết thực và cụ thể. Nhờ những hành động bác ái xuất phát từ niềm tin sống động ấy, trong ngày sau hết, bạn và tôi sẽ được đứng ở bên hữu của Vua Giê-su và nghe Ngài phán rằng: "Nào những kẻ Cha Ta chúc phúc, hãy đến thừa hưởng Vương Quốc dọn sẵn cho các ngươi ngay từ thuở tạo thiên lập địa. Vì xưa Ta đói, các ngươi đã cho ăn; Ta khát, các ngươi đã cho uống; Ta là khách lạ, các ngươi đã tiếp rước; Ta trần truồng, các ngươi đã cho mặc; Ta đau yếu, các ngươi đã thăm viếng; Ta ngồi tù, các ngươi đến hỏi han" (Mt 25:34-36). Tôi tin chắc như vậy!

In the Second Reading of this Sunday's Liturgy, St. James the

Apostle affirms that faith without action will not save us, because *faith without works is dead*. So, what are the actions produced by faith? Actions that express a living faith are innumerable. However, in my opinion, in order to have a living faith, we need to pay attention to the following three important things:

FIRST: WE MUST PUT GOD ABOVE ALL THINGS: "You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength" (Mk 12:30).

- The first thing we should do when we wake up in the morning is to thank God for a new day, pray that He will protect us, give us His peace and grant us His blessings as we start a new day.
- Whether we are happy or sad, successful or failing, before making a big or small decision in life, we must immediately pray to God, praising and thanking Him, begging Him for His guidance, assistance and supervision.
- We must attend daily Mass diligently, especially Sunday Mass, and never consider work, leisure, or money more important than worshipping and thanking God at the Sacrifice of the Mass.
- We must go to confession and receive Holy Communion frequently, because this is the way to manifest our faith in the Sacraments of Reconciliation and Eucharist.

SECOND: WE MUST RESPECT AND BE AN ADVOCATE FOR THE DIGNITY OF ALL HUMAN BEINGS: "God created mankind in his image; in the image of God he created them; male and female he created them" (Gn 1:27).

- We must not esteem the rich and scorn the poor, despise the disabled, the less fortunate. We must not discriminate on the color of skin, cultural traits or languages spoken...because everyone on this earth is created in the image of God (CCC # 63).
- We should actively support the movement to protect life, by financial assistance, by prayer, and by reciting the rosary...at abortion clinics.
- We must go to vote, casting our vote **against** tax bill that would take our tax money to fund abortions.
- We must resist and contest same sex marriage, euthanasia, the death penalty, and stem cell research...

THIRD: WE MUST BE GENEROUS AND OPEN-HANDED IN GIVING AND SHARING. "Without cost you have received; without cost you are to give" (Mt 10:8b).

- We should visit the sick, the prisoners, and those people who live in isolation and loneliness...
- We should join the choir, the Food Organization, the Security unit, the Decoration group, the Homebound organization...
- If you have once a member of the religious community and are fluent in both English and Vietnamese and have studied the Bible, Catechesis, Church History...please consider contributing your time to Sunday School & Vietnamese Language to teach the children in the parish.
- If you know how to do chores and clean the house, if you have the gift of organization, mow the lawn, prune, and trim trees...please come and help keep our Parish clean, neat, and tidy.



Let us pray for one another and memorize the words from St. John: "Let us love not in word or speech but in deed and truth," in other words, let our love be practical and realistic. Based on the acts of charity that arise from a living faith, on the last day we will stand on the right hand of Jesus and hear Him say: "'Come, you who are blessed by my Father. Inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me, ill and you cared for me, in prison and you visited me" (Mt 25:34-36). I firmly believe so!

Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD www.chatinh.org www.nhachua.org